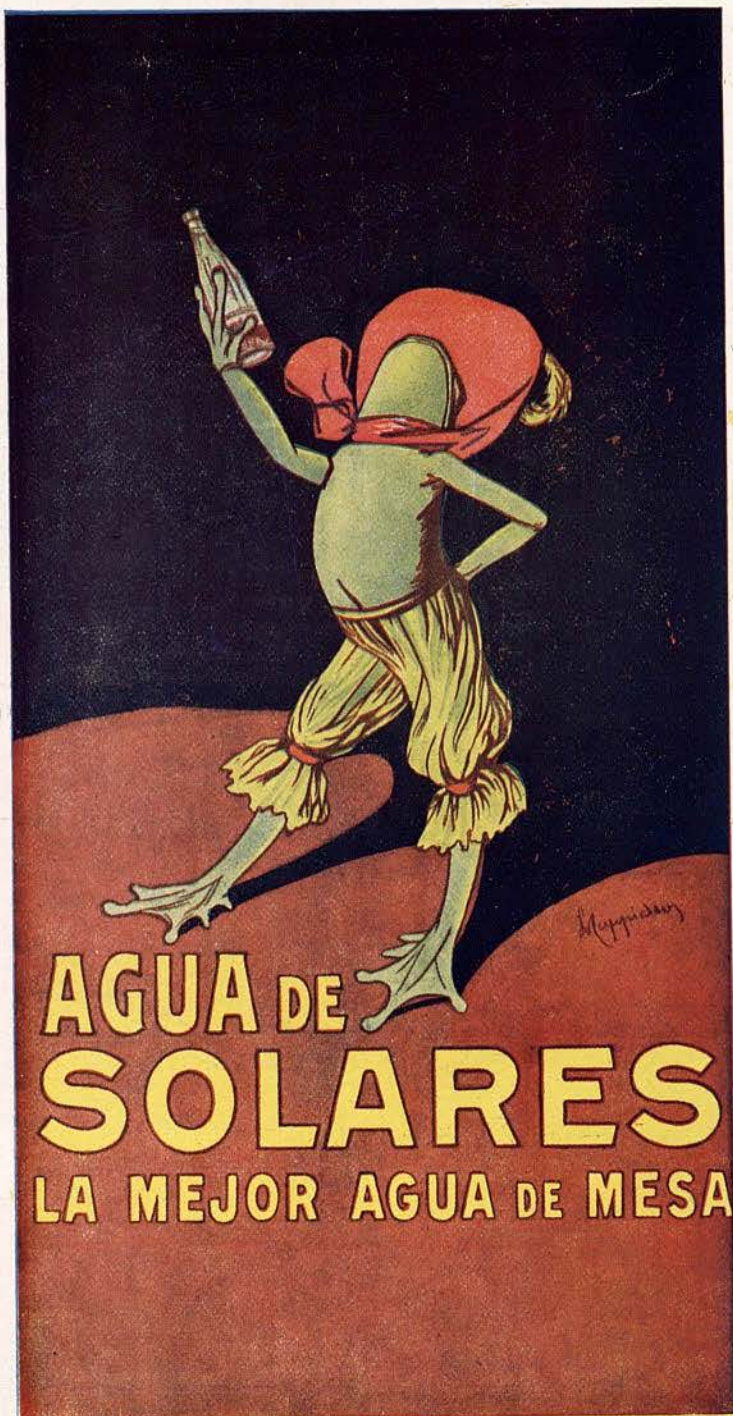


Guillermo Krolitz



Gran Teatro
del Liceo
TEMPORADA de 1918-1919
Programa Oficial

New-York : Empresa
anunciadora UWB
de Barcelona



DEPOSITO GENERAL: Rosellón, 222

ANTIGÜEDADES

NUEVA INSTALACION
*Muebles, Telas, Joyas, Abanicos
y toda clase de objetos antiguos*

“ANTIQUITÉS” : Paseo Gracia, 87

Día 20 de Enero de 1919

ESTRENO de la tragedia musical en cuatro
actos, de HEINE, música del
MAESTRO MASCAGNI
GUILLERMO
RATCLIFF

◆ ◆

Maestro director y concertador: *Salvatore Messina*
Director de escena: *Eugenio Salarich*

Planchado
: Alemán :

Barcelona
: Madrid :
Zaragoza

CASA ESPAÑOLA



AGUA HORTINA
-MINERÓ CARBÓNICA-

Riquísima para la mesa
Facilita la digestión

20-23-26

REPARTO

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| <i>Maria</i> | STA. BOSSINI. |
| <i>Margherite</i> | » LAHOWSKA. |
| <i>Willie</i> | » VILADOMS. |
| <i>Ratcliff</i> | SR. GARCÍA. |
| <i>Douglas</i> | » VIGLIONE BORGHESE. |
| <i>Mac Gregor</i> | » MASINI PIERALLI. |
| <i>Tom</i> | Id. Id. |
| <i>Lesley</i> | » OLIVER (J.). |
| <i>John</i> | » GIRAL. |
| <i>Robin</i> | » SERRALLONGA. |
| <i>Dick</i> | » POMER. |
| <i>Bell</i> | » GRANOLLERS. |
| <i>Taddie</i> | » OLIVER (A.). |
| <i>Un servo</i> | » BASTONS. |

E. FUREST

Paseo de Gracia, 12 y 14 : Teléf. A.-4960

Sección de Caballero

Sección de Señora

Especialidad en
Camisas para frach

Confección de
Trajes sastré

Corbatería

Modelos de

Sombrerería

las mejores

Guantería

casas de París

Abrigos Impermeables - Gran Stock

MYRURGIA



- Color
Moreno -

Pólvos
MORISCA

Perfumados con
Maderas de Oriente



PILDORAS
POPE
RECONSTITUYENTES



GUILLERMO
RATCLIFF

ARGUMENTO

CUADRO I

Sala en el Castillo de Mac-Gregor. Año 1820.
El noble escocés, Mac-Gregor, junta las manos
de su hija María y del Conde Douglas y bendice su
unión; dentro de poco serán esposos. La voz de

TALLER
DE
JOYERIA



JUAN

PASEO DE
GRACIA 84

PERLAS VAIENTI BRILLANTES

CALEFACCIONES CENTRALES
Y PARCIALES, POR VAPOR, AGUA Y AIRE

VENTILACIONES PARA GRANDES EDI-
FICIOS, TEATROS, FÁBRICAS, TALLERES, ETC.

SECADEROS POR VAPOR Y AIRE PARA
TODA CLASE DE INDUSTRIAS

ASCENSORES, MONTACARGAS, ETC.
CONCESIONARIOS DE LA CASA MUNAR & GUITART
DE MADRID

HIJOS DE JOSÉ
PRECKLER

ALMACENES Y DESPACHO
RONDA UNIVERSIDAD, 14
TELÉFONO 1243 - A.

TALLERES Y FÁBRICA:

CONSEJO CIENTO, 241 AL 245

FUNDICIÓN:

CALLE VILAMARÍ, 72

CASA EN MADRID, INFANTAS, 19

PROVEEDORES DE LOS EJÉRCITOS
NACIONALES Y EXTRANJEROS

COCINAS FIJAS, PORTÁTILES, CENTRALES Y
DE CAMPAÑA

ESTUFAS PARA GAS, CAR-
BON Y LEÑA, LEGIADORAS

ÚLTIMAS INSTALACIONES EFECTUADAS EN BARCELONA

HOTEL RITZ: COCINAS, VENTILACIÓN, CALEFACCIÓN, ETC.
TEATRO PRINCIPAL: COCINAS, VENTILACIÓN, CALEFACCIÓN,
ASCENSORES

TEATRO TÍVOLI: COCINAS, VENTILACIÓN, CALEFACCIÓN
Y MUCHAS MÁS

Fábregas y Recasens : Banqueros

4, Rambla de los Estudios, 4

Teléfonos: A-2248 y A-3459 : Telegrs. y telefonemas: Fabreca

Valores : Cupones : Cambio : Banca : Giros

Ejecutamos con la mayor escrupulosidad las órdenes que se nos confieren

Margarita nodriza que fué de María, cantando, como en delirio una vieja canción. «¿Porqué roja de sangre está tu espada?... Eduardo, Eduardo...»—interrumpe la dulce escena—. «Padece años ha, de catalepsia»—dice Mac-Gregor: «Dejadle en paz, a la pobre Margarita»; dice María—. «Contadnos Douglas, de vuestra vida y vuestro viaje a Escocia».

Refiere el Conde Douglas, la vida agitada de la gran metrópoli, y como emprendió su viaje de retorno a Escocia en coche primero y en rápida carrera a caballo después; como al atravesar el bosque de Inverné, tres bandidos le asaltaron y como luchando con ellos estuvo a punto de perecer... María, al oírlo, se desvanece, más vuelve pronto en sí y pide a Douglas que termine su relato. Cuenta el Conde, como de improviso se presentó un caballero y a su ayuda debió la vida en aquel momento; más antes de que pudiera mostrarle su agradecimiento, volvió el valeroso desconocido a reanudar su camino velozmente.

Salen María y Margarita, y al quedar solos, extrañando Douglas el fácil desvanecimiento de María, dícele Mac-Gregor: «A vos que tenéis el ánimo va-



HIGIENE, HERMOSURA, JUVENTUD

Perfumería La Florida
de Eugenio Sarrá

Reconocida en todas partes por su extensísimo surtido; precios incomparables y exactitud en los encargos.

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

Ronda San Pedro, 7 :: BARCELONA :: Teléfono A - 2231

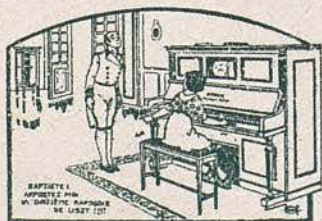


Enrique Granados

corrigiendo las pruebas de sus obras interpretadas por el mismo en el DUO-ART-PIANOLA tres días antes de embarcar en New-York para su funesto viaje en el que sucumbió.

Gracias al DUO-ART-PIANOLA, su personalidad pianística no se ha perdido; hoy y siempre PODRÁ OIRSE a GRANADOS

THE ÆOLIAN Co.



Agente:

Paul Izabal

Paseo de Gracia, 35



NUEVOS SALONES especiales para peinados de Teatro : Manicura : Masajes varios Extirpación verdad del vello : Aplicación idónea de tinturas inofensivas : Especialidad en postizos de arte, perfeccionados con la **raya IDEAL** invisible imitando la piel.

Casa predilecta de la Buena Sociedad.

Director: A. ALEMANY

Cortes, 642 : Teléf. A. 664 : BARCELONA

Servicios a domicilio : On parle française English spoken



GEMMA BOSSINI
SOPRANO

MEDIAS Y CALCETINES

KOH-I-NOOR

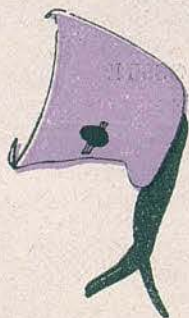
LOS MEJORES Y MAS RESISTENTES

Único depósito:

F. Vehils y Vidal : Puerta del Angel, 2

Vanity Fair

Paseo de Gracia, 32, entlo., 1.ª :: Barcelona



Aquí en el teatro, mañana en el paseo y en el the, en todas partes donde haya una mujer elegante, habrá un modelo de esta casa

Robes

Manteaux

ANTIGUA

CASA HOMES

La más grande exposición
de MUEBLES

50, CALLE PELAYO, 50

liente puedo y debo contaros quien fué el que turbó la paz de María.» Seis años hace que estuvo entre nosotros un estudiante; Guillermo Ratcliff, hijo de Eduardo, que fué muy conocido mío. Guillermo se enamoró de María, pero esta lo rechazó. Partió Guillermo, y al cabo de dos años vino a mi castillo Macdonaldo, conde de Ais, y me pidió a María en matrimonio. Más cuando al pie del altar esperaba la novia, el esposo faltó. Su cuerpo fué hallado muerto junto a la Roca Negra. La misma noche penetró en la cámara de María, Guillermo, y le entregó el anillo nupcial del triste Macdonaldo... En vano perseguimos a Ratcliff, el asesino. Dos años más pasaron, y a mi castillo llegó Lord Duncan, y como Macdonaldo, también él quiso casarse con María y también fué hallado asesinado al pie de la Roca Negra, el día de la boda, e igualmente la misma noche Ratcliff entregó a María el anillo nupcial que dió a Duncan. Tampoco esta vez fué hallado el asesino.

Sale Mac-Gregor y entra en escena Lesley, cauteloso entregando una carta a Douglas. Este después de leerla dice: «Si, ¡decidle que estoy pronto; acompañadme a la Roca Negra!»



PHOSPHORRENAL
ROBERT

RECONSTITUYENTE, GRANU-
LADO, ELÍXIR, INYECTABLE

Fábrica de Tejidos de Hilo
y sus Confecciones



MARCA REGISTRADA

Industria Linera, S. A.

Fontanella, 9

Lencería
Pañolería
Juegos de cama
Mantelerías
Toallas
Camisería de señora
Equipos

Precios de fábrica

Gran Premio, Zaragoza 1908
Medalla de Oro, Valencia 1910

La Casa Blanca

SASTRERÍA

Gabanes Ingleses : Trajes de Sport
Consejo de Ciento, 324 :: Teléfono 502 R.

CUADRO II

Un mesón, guarida de ladrones.

Tom el dueño, hace recitar el padre-nuestro a su hijo Willie, mientras Ratcliff está sentado a un lado, pensativo, y algunos hombres duermen tendidos por el suelo. Ratcliff y Tom hablan de la vida azarosa del bandido y de las injusticias del mundo.

Entra apresuradamente Lesley y dice dirigiéndose a Ratcliff ¡El viene!... ¡él viene!... Va a salir Ratcliff, pero Lesley, su amigo, le detiene preguntándole porque tan insensatamente va a exponerse, citando en desafío a Douglas, cuando todo el mundo sabe que es él, Ratcliff, el asesino de Macdonaldo y Duncan? entonces Ratcliff le refiere como desde niño se le aparecían en espaciados tiempos, dos blancos espectros, como niebla fugaz; de suave belleza femenil uno, de altivo semblante otro, que se tendían amorosamente los brazos y sin poder acercarse se miraban dolorosamente. «Vine—continúa Ratcliff—siendo estudiante en Edimburgo, a pasar unas vacaciones aquí, y fui huésped de Mac-Gregor, en el rostro de María reconocí los bellos rasgos del espec-

VINOS Bufill-Canadell

Pureza absoluta : Elaboración esmerada

Finos y seleccionados de cosecha propia

Surtido en Licores, Vinos Generosos y Espumosos
PROVENZA, 253 (al lado Paseo de Gracia)

TELÉFONO 70 G.

ESTEVE RIERA
Confiter i Pastisser



Pa de luxe

RAMBLA D CANALETES 9 i 11
TELÈFON. A. 2766
BARCELONA



PELETERÍA

BERTRÁN
Y C.^A

GRAN SURTIDO
EN
CONFECCIONES



RONDA SAN PEDRO, 4

L A F F I T E

Zapatería Francesa de Lujo

36, Paseo de Gracia, 36

PRIMERAS MARCAS Españolas y Extranjeras



JOSÉ GARCÍA
TENOR



UNIÓN DE FOTOGRAFADORES

BAGUÑA-CORNET y MURTRA

Los talleres más importantes de España : ESPECIALIDAD en las reproducciones en color

Galabria, 107-109-111 : Teléfono H.-35

BARCELONA

PELETERÍA LA SIBERIA

La casa "La Siberia"

*Le ruego se sirva visitar
sus safoes para admirar
eximias creaciones*

RAMBLA DE CATALUÑA, 15 :: BARCELONA



Comas y C.ª en C.

Camisería, Sombrerería, Artículos para viaje

Objetos para regalos :: Sastrería

Paseo de Gracia, 2 : Ronda San Pedro, 1 Barcelona



AGA LAHOWSKA

MEZZO-SOPRANO

CASA SANGRÁ

LAVABOS

BAÑERAS

WATTERS

RAMBLA DE ESTUDIOS, 10

Peletería

La Patagonia S. A.

Señoras, visiten estos salones, verán las grandes creaciones de sus modelos :: ::

Boters, 1, 1.º (chaflán Plaza Cucurulla)

**FÁBRICA DE PARAGUAS
Y SOMBRILLAS**

Últimas creaciones en Bastones y Abanicos

Estuches combinados para regalo

Camisería y Corbatería

Constantemente nuevos modelos en Calzado

CASA MARTINEZ

Plaza de Santa Ana, 3 : BARCELONA

Cristalería Pagés



— DE —

**RAMON
LLIGÉ**

Rda. S. Antonio, 74

tro, pero llenos de luz los ojos, y de vivas rosas las mejillas, Todo el misterio de la vida descubrióse para mí, y la más dulce y serena felicidad gozaba cuando con ella por el jardín discurría. Hasta que una tarde caí a sus pies y en amoroso delirio murmuré: «Me amas María?... ¡No! contestó ella. Terrible No que aun resuena dentro de mi cabeza y que me cerró para siempre las puertas del cielo.

Huí del Castillo de Mac-Gregor y a Londres fui para ahogar en el estrépito de la ciudad mi tremendo dolor. Mas no lo logré; ni el juego ansioso, ni el vino ardiente apartaron de mí su imagen. Volví a Escocia e hice juramento de matar por mi mano al que osara pretender la mano de María».

En este momento dos figuras espectrales atraviesan la escena. Guillermo lanza un grito. Alzanse los bandidos y Ratcliff parte con Lesley.

Hablan entre sí los bandidos y van marchando. Quedan solo dos, durmiendo. Entra Tom y les roba el dinero de los bolsillos. Despiertan. «Vamos» dice uno de ellos «Hoy de seguro colgarán de la horca a nuestro amigo Rinel.

SALÓN EXPOSICIÓN

F. GUARDIOLA

Rambla Cataluña, 45

Teléfono 1694 A.

Automóviles y Cyclecars

EDIS

Entrega inmediata

Motocicletas

P. Y. F.



Calefacción

Cocinas, hornillos, planchas, cazos, calienta pies, almohadillas, etc., etc.

Sírvanse pedir nuestro Catálogo

ELECTRICIDAD



Materiales de todas clases para instalaciones de luz y fuerza :: Presupuestos gratis Motores para pequeñas industrias y para

máquinas de coser, **GRANDES EXISTENCIAS, ESPECIALIDAD EN GRUPOS PARA GALVANOPLASTIA**, Aparatos de precisión.



Anglo-Española de Electricidad

Pelayo, 12 :: BARCELONA

Calzados "REGENCIA"

al Contado y A PLAZOS

Por Ptas. 2 semanales, se adquiere lo que al contado costaría un sacrificio, dado el precio actual del

CALZADO DE LUJO

Boquería, 18 :: BARCELONA

Teléfono 4235 A.

CUADRO III

Lugar apartado y salvaje, junto a la Roca Negra. Dos blancos fantasmas se tienden amorosamente los brazos sin poder acercarse. Desaparecen y entra Ratcliff que viene a esperar a Douglas. Acaricia la espada y las pistolas. «Un beso de esta boca—dice—sería el fin de mis tormentos; pero no debo morir, que he de matar a Douglas y he de cumplir mi juramento.»

Se oyen pasos. «¿Quién se acerca?»—grita Ratcliff. «Esta voz no me es nueva—dice Douglas entrando—es la voz de aquel noble caballero que me salvó la vida en el bosque de Inverné cuando estuve a punto de morir a manos de tres bandidos. Quiero ser vuestro amigo». «Como queráis—dice Ratcliff—mas marcharos de este lugar; a no ser que seais vos el Conde Douglas». «El mismo soy»—contesta el Conde. «Muere al nacer nuestra amistad, pues yo soy Ratcliff».

Desenvainan fieramente la espada y luchan con rabia los dos. Ratcliff ve las sombras de Macdonaldo y Duncan luchando a favor de su rival. Retrocede ho-



V. SOCIATS

LA PARISIÉN

Rambla Estudios, 8

CASA ESPECIAL EN

ARTICULOS para COCINA

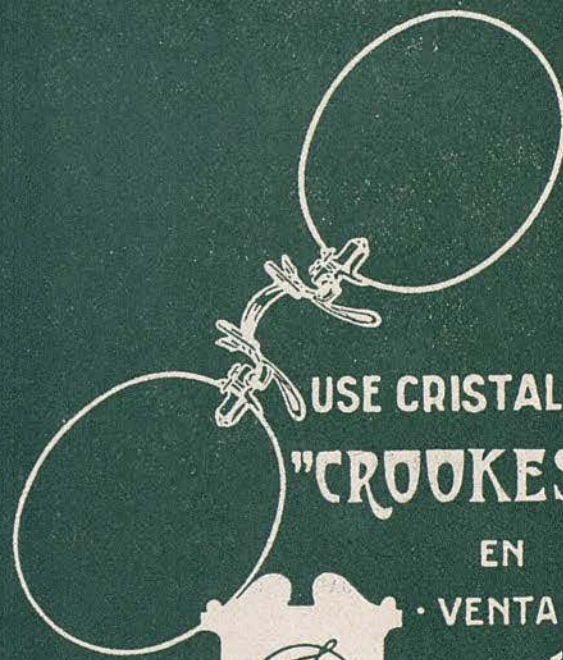
GRANDES SURTIDOS



ELEGANTES JAULAS Y SOPORTES DE METAL

MONTURAS

Fits-U



USE CRISTALES
"CROOKES,"

EN

VENTA

S. A.

RONDA UNIVERSIDAD 20

OPTICA GARANTIZADA

NEW - ENGLAND

SASTRERIA para Caballeros, Señoras y Niños

CONFECCIONES PARA SEÑORA
ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

10, Rambla de Cataluña, 10



VIGLIONE BORGHESE
BARÍTONO

Agua de Colonia
Real Española

◆◆◆ RENAUD GERMAIN ◆◆◆



HOTEL BRISTOL

Plaza Cataluña
BARCELONA



HOTEL DE PRIMER ORDEN
TODO CONFORT MODERNO
SITUACIÓN ESPLÉNDIDA
130 HABITACIONES
DOSCIENTAS CAMAS
80 CUARTOS DE BAÑO

Primer Hotel en España que tiene teléfono interurbano
en todos los dormitorios



ALBAREDA EN CTA.
PROPIETARIOS

DIRECTOR GERENTE

ANTONIO ALBAREDA
DEL GRAN HOTEL CONTINENTAL

Aparatos Termo-Eléctricos

Tenfor

Existencia en todos los voltajes

CUADRO IV

Una sala iluminada del Castillo de Mac Gragor. En el centro, una cámara cubierta por tapices. Se oye música de danza y risas de muchachas a lo lejos.

Margarita arregla el tocado de novia de María y hablan de Douglas y de Guillermo. María refiere como el rostro de Ratcliff de dulce y apacible rostro, vió tornarse de pronto en espectral, como el fantasma de hombre que se le aparece en sueños tendiéndole los brazos, hasta que ella misma, convertida en sombra, le tiende también las aéreas manos. «Como me recuerdas—dice Margarita—a tu madre, loca por Eduardo Ratcliff, padre de Guillermo, tu hermosa madre llamada la Bella Elisa. Pero ella cantaba la canción que yo aprendí. Porque roja de sangre está tu espada, oh Eduardo.» «¿Eduardo?» — y entró en aquel momento Eduardo y continuó cantando la canción. — «A mi bell ha muerto... ¡Tan terrible impresión causó a tu madre, que no quiso volver a ver a Eduardo y casó con Mac-Gregor! Abandonóla Eduardo y tomó por esposa a la hija de Lord Campello, y de esta unión nació Guillermo.»

HOTEL BRISTOL

*PRIMERA CASA EN ESPAÑA
QUE TIENE TELÉFONO INTERURBANO
EN TODAS LAS HABITACIONES*

Plaza Cataluña :: BARCELONA

FÁBRICA Y REPARACIÓN
DE RADIADORES PARA
AUTOMÓVILES Y AVIACIÓN

DEL RÍO
Y VINTRÓ

ELIZALDE



ARIBAU, 220
(JUNTO GRAN VIA DIAGONAL)
TELÉFONO G. 1170
BARCELONA

MUEBLES DECORACIÓN

JOSÉ PRAT

Plaza Cataluña, núm. 7

Más Eduardo, que no podía olvidar a la bella Elisa, rondaba el castillo escondidamente; súpolo tu madre y se abalanzó al balcón, tendiéndole los brazos. En tal momento la vió tu celoso padre. Hallóse después, al pie del muro, el cuerpo muerto de Eduardo. De horror murió tu madre al tercer día.»

Entra en este momento Guillermo, pálido y lleno de sangre el rostro. Margarita da un grito: «¡Eduardo!... ¡Oh Dios!...» «¡Desgraciado!—dice María—¿me traes el anillo de Douglas?» «Terminó el torneo—contesta Ratcliff. «¡Guillermo, Guillermo!—dice María tiernamente—quiero vendar tu herida; y rompe el velo nupcial. Cae Ratcliff a sus pies creyéndose en un sueño; María le besa en los ojos. «Ven, María—dice delirando Ratcliff—quiero llevarte a la tierra que soñábamos.» «¡Huye—grita María—que no te encuentre Douglas!» Furioso Ratcliff, grita: «¡Has de ser mía solamente!» Huye María a la cámara, gritando a Guillermo: «¿Quieres matarme?» «¡Eres mía!—grita Guillermo, dentro la cámara también. «¡Socorro!—pide María. Sale Ratcliff con la espada llena de sangre, y en el mismo momento llega Mac-Gregor con la espada en la mano. Com-

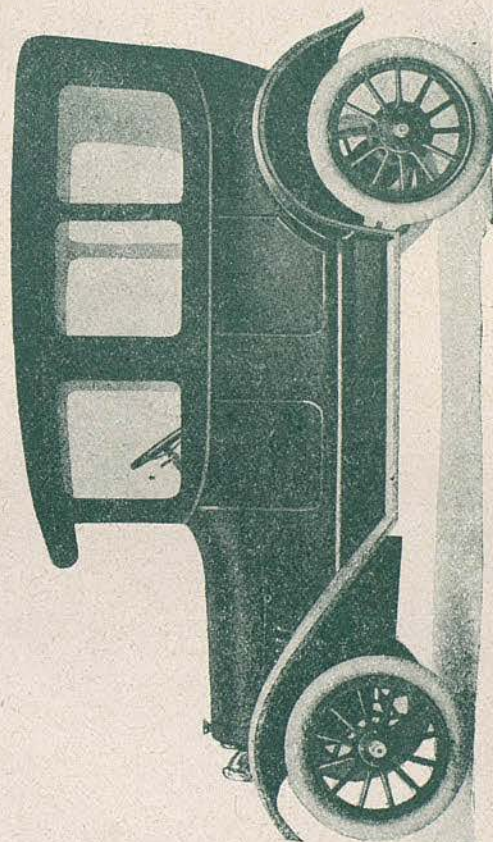
LAMPARAS
CORTINAJES
ALFOMBRAS

Plaza Cataluña, 7 ♦♦♦ Teléfono 954 A.



Tipo con Cubierta
desmontable

Ventanas flexibles de corredera, que desaparecen dentro del techo. El interior de la cubierta está adornado con paño y provisto de alumbrado eléctrico. Puede montarse en el mismo coche la capota de Verano.



AUTO AMERICAN SALON

PASEO DE GRAN VÍAS, 100

TELÉFONO 1144 U.

Talleres: CÓRCEGA, 365 y 367



M
Y
R
U
R
G
I
A

bate con Ratcliff y cae herido por este. Ratcliff vuelve a entrar en la cámara, diciendo: «María, voy a tí.» Se oye el estampido de un arma de fuego dentro de la cámara. Oyense gritos y voces, y entra en escena Douglas acompañado de invitados y siervos, mientras Margarita canta la vieja canción y lentamente levanta la cortina de la cámara, donde se ven abrazados los cadáveres de María y Guillermo. Sonriente, dice Margarita: «¡Diríase que son Eduardo y la bella Elisa!»

...Espuma de Champán que desborda y salpica en mil constelaciones de rientes cascabeles de sutil son y efímera esfera...
 ...Flor de un beso — fugaz y tierna flor de alada delincuencia...
 ...Cupido y Locura en el enigma de un aroma...



PERFUME
Orgia
 de
 "M Y R U R G I A"



COMPLETO SURTIDO en
 Aparatos y Discos
 marca
GRAMOFONO





"GRAMOLA"
 MODELO N.º 27

LAS GRANDES CREACIONES DE JOSÉ PALET

SE PRODUCEN FIELMENTE
 EN DISCOS MARCA : : :

“GRAMÓFONO”

Compañía del Gramófono

SDAD. ANMA. ESPAÑOLA

Balmes, 56 y 58 :: BARCELONA

Agentes en todas las capitales y
 poblaciones importantes de España

